KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 470/73

af 31. januar 1973

om reglerne for anvendelsen af udligningsbeløb vedrørende raps-og rybsfrø, der er avlet i de nye medlemsstater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1) undertegnet den 22. januar 1972;

under henvisning til akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne (2), herefter benævnt »akten«,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 230/73 af 31. januar 1973 om udligningsbeløb for raps- og rybsfrø (3), særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 230/73 har indført udligningsbeløb, der skal fradrages den støtte og restitution, der gælder for frø avlet i Det forenede Kongerige og Danmark; for at sikre en korrekt anvendelse af denne ordning, må der fastlægges administrative bestemmelser, der gør det muligt at bestemme den medlemsstat, i hvilken de inden for Fællesskabet forhandlede frø er høstet; dette mål vil kunne nås ved anvendelsen i denne samhandel af det dokument, som er indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2315/69 af 19. november 1969 om benyttelsen af fællesskabsforsendelsesdokumenter ved gennemførelse af fællesskabsforanstaltninger, der medfører kontrol med varernes anvendelse og/eller bestemmelse (4);

de i denne forordning omhandlede foranstaltninger er i overensstemmelse med en udtalelse fra Forvaltningskomiteen for fedtstoffer,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Når raps- og rybsfrø, der er høstet i Det forenede Kongerige eller i Danmark er genstand for handel inden for Fællesskabet, udstedes der efter vejning i den medlemsstat, hvor frøene er avlet, et kontroleksemplar, som fastsat i artikel 1 i forordning nr. 2315/69, der i spalte 31 foruden varebeskrivelsen er forsynet med en af følgende påtegninger:

»Graines récoltées en . . .«

„Ölsaaten geerntet in . . .“

« Semi raccolti in . . . »

„Zaden geoogst in . . .”

„Seed harvested in . . .“

»Frø høstet i . . .«

Blandt de særlige oplysninger i kontroleksemplaret skal følgende to udfyldes:

a) rubrik 103

b) rubrik 104, hvor det ikke-ønskede overstreges og en af følgende påtegninger tilføjes:

» Destiné à être transformé en vue de la production d'huile ou à être mis en condition de ne pas pouvoir bénéficier de l'aide au sens de l'article 31 du règlement (CEE) n° 1204/72 (5) «.

» Dazu bestimmt, zur Gewinnung von Öl verarbeitet zu werden oder in den Zustand versetzt zu werden, daß die Beihilfe im Sinne von Artikel 31 der Verordnung (EEG) Nr. 1204/72, nicht mehr beansprucht werden kann«.

» Destinato ad essere transformato per la produzione di olio o ad essere messo in condizione di non poter beneficiare dell'integrazione ai sensi dell'articolo 31 del regolamento (CEE) n° 1204/72 «.

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. L 28 af 1. 2. 1973, s. 1.
(4) EFT nr. L 295 af 24. 11. 1969, s. 14.
(5) EFT nr. L 133 af 10. 6. 1972, s. 1.

»Bestemd om met het oog op de olieproduktie te worden verwerkt of om in een sodanige staat te worden gebracht dat zij niet meer voor de steun in aanmerking kunnen komen in de zijn van artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 1204/72«.

»Intended te be processed for the production of oil or to rendered ineligible for susbsidy within the meaning of Article 31 of Regulation (EEC) No 1204/72«.

»Bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af olie eller til at blive behandlet således, at de ikke kan opnå sådan støtte som nævnt i artikel 31 i forordning (EØF) nr. 1204/72«.

Rubrikken »kontrol med anvendelse og/eller bestemmelse« på bagsiden af eksemplaret skal desuden under rubrikken »bemærkninger« angive den konstaterede nettovægt af den kontrollerede vare.

Artikel 2

1. Det i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2315/69 omhandlede kontroleksemplar ledsages af en sikkerhedsstillelse på:

— 1,5 regningsenheder pr. 100 kg nettovægt for frø høstet i Danmark;

— 6,5 regningsenheder pr. 100 kg nettovægt for frø høstet i det forenede Kongerige.

2. Sikkerheden kan efter ansøgerens valg stilles konstant eller i form af garanti fra et institut, der opfylder de krav, der er fastlagt af den medlemsstat, der har udstedt eksemplaret.

Artikel 3

Sikkerheden frigives, når det godtgøres, at vedkommende frø er anvendt efter en af de i artikel 1 nævnte bestemmelser.

Dette kan kun godtgøres ved forelæggelse af det i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2315/69 nævnte kontroleksemplar udfyldt i overensstemmelse med artikel 1 i denne forordning.

Artikel 4

1. Sikkerheden fortabes helt med mindre det inden ni måneder godtgøres at frøene er anvendt efter en af de i artikel 1 nævnte bestemmelser.

2. Sikkerheden fortabes delvis, hvis inden for den i stk. 1 nævnte frist det samme som ovenfornævnt godtgøres for en mængde frø, der er mere end 2 % mindre end den mængde, for hvilken sikkerheden er stillet.

Sikkerhedsbeløbet beregnes på grundlag af forskellen mellem den med 2 % nedsatte mængde, for hvilken der er stillet sikkerhed, og den mængde, for hvilken det ovennævnte bevis er ført.

Artikel 5

Dersom den mængde, der underkastes kontrol i oliemøllen eller eksporteres, overstiger den i rubrik 103 i eksemplaret angivne mængde med mere end 2 %, betragtes det overskydende som importeret fra tredjeland.

Artikel 6

Med henblik på anvendelsen af artiklerne 4 og 5 foretages en sammenligning mellem den nettovægt, der opgives i rubrik 103 i kontroleksemplaret, og den i overensstemmelse med artikel 1, sidste stykke, i eksemplaret angivne vægt.

Artikel 7

Bestemmelserne i artiklerne 1 til 6 finder ikke anvendelse på raps- og rybsfrø høstet i Danmark eller Det forenede Kongerige,

— der i oprindelseslandets lovgivning anerkendes som udsæd, eller

— som underkastes en denatureringsproces i Fællesskabet.

Artikel 8

De raps- og rybsfrø, der sendes fra medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og fra Irland til Det forenede Kongerige og Danmark, og som ikke ledsages af det kontroleksemplar, der omtales i artikel 27, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1204/72 af 7. juni 1972 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for olieholdige frø [1], eller af det i artikel 1 i denne forordning omhandlede eksemplar, er berettigede til:

— støtte i medfør af artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af den fælles markedsordning for fedtstoffer [2], hvis de bearbejdes med henblik på frem-

[1] EFT nr. L 133 af 10. 6. 1972, s. 1.
[2] EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

stilling af olie i Danmark eller i Det forenede Kongerige;

— restitution i medfør af artikel 28 i samme forordning, hvis de eksporteres fra Danmark og Det forenede Kongerige til tredjelande.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den har virkning fra den 1. februar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand